

КОНСУЛЬСКИЙ ОТДЕЛ ПОСОЛЬСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ В ФРГ / БЕРЛИН



VISUMANTRAG / ВИЗОВАЯ АНКЕТА

Achtung ! Bitte in Blockschrift mit Kugelschreiber oder Schreibmaschine ausfüllen.
Внимание! Заполняйте анкету печатными буквами шариковой ручкой или на машинке.

Lichtbild
3X4

1. Staatsangehörigkeit (im Falle eines vorherigen Besitzes der Staatsangehörigkeit der UdSSR oder Rußlands sind Gründe für deren Abgabe anzugeben) / Гражданство (если Вы имели гражданство СССР или России, то когда и в связи с чем его утратили)			BEARBEITUNGSVERMERKE NICHT BESCHRIFTEN! СЛУЖЕБНЫЕ ОТМЕТКИ		
2. Familienname (in Blockschrift) / Фамилия (печатными буквами)			<input type="checkbox"/> ТУ	<input type="checkbox"/> ОБ	
3. Vorname, (Vornamen) / Имя (Имена)			<input type="checkbox"/> СЛ	<input type="checkbox"/> ДП	
4. Falls geändert, die Namen vor der Änderung angeben / Если изменяли, то фамилия и имя до изменения			<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	
5. Nr. des Passes / № паспорта			<input type="checkbox"/> МН	<input type="checkbox"/> ТР	
6. Geburtsdatum / Дата рождения			<input type="checkbox"/> ВВ	<input type="checkbox"/> В	
7. Geburtsort / Место рождения			ОПЛАТА		
8. Geschlecht / Пол			ЦЕЛЬ ПОЕЗДКИ:		
9. Zweck der Reise nach Rußland / Цель поездки в Россию			В УЧРЕЖДЕНИЕ:		
10. Zu welcher Dienststelle / В какое учреждение			МАРШРУТ:		
11. Reiseroute (Reiseziele) / Маршрут следования (в пункты)			ОСНОВАНИЕ		
12. Index und Benennung der Reisegruppe / Индекс, наименование туристской группы			СРОКИ ПРЕБЫВАНИЯ		
13. Visum ist gültig von .. / Виза с ..			14. Visum ist gültig bis./ Виза по..		
15. Aufenthaltsdauer .. / На срок ..			16. Wievielmals waren Sie in Rußland? / Сколько раз были в России?		
17. Datum Ihrer letzten Reise / Дата последней поездки			18. Krankenversicherung für Rußland / Страховка, действующая в России		
19. Vorgesehenes Beförderungsmittel. Fürs Auto bitte angeben : / При въезде на автом-ле укажите:			Kennzeichen / Номерной знак		
20. Berufsangabe in Deutschland mit Anschrift und Telefonnummer / Место работы или учебы, должность, адрес, телефон			Tur. Modell / Тип, Марка		
21. Privatadresse in Deutschland mit Telefonnummer / Адрес постоянного местожительства, телефон			Farbe / Цвет		
22. Mitreisende Kinder bis 16 Jahre / Дети до 16 лет, следующие с Вами			C		
23. Ihre Verwandten in Rußland / Ваши родственники в России			ПО		
Ich versichere, daß alle vorstehenden Angaben der Wahrheit entsprechen. Ich weiß, daß im Falle von falschen Angaben das Passieren der Staatsgrenze Rußlands verweigert und das Visum auf dem Territorium Russlands annulliert werden kann. Mir ist bekannt, daß der Besitz des Visums nur eine der Voraussetzungen für die Einreise in das Hoheitsgebiet Rußlands ist.			НА СРОК		
Я заявляю, что все данные, указанные мной в анкете, являются правильными. Я знаю, что неправильные данные могут повлечь за собой отказ в визе, в пересечении границы России или аннулирование визы на территории России. Я знаю, что наличие визы является только одним из условий для въезда на территорию России.			HEIN		
			NET		

22. Mitreisende Kinder bis 16 Jahre / Дети до 16 лет, следующие с Вами		23. Ihre Verwandten in Rußland / Ваши родственники в России	
Familienname / Фамилия	Vorname / Имя, Имена	Geburtsdatum / Дата рождения	Wohnort / Адрес местожительства

Ort / Место, Datum / Дата, Eigenhändige Unterschrift des Antragsstellers / Личная подпись

.....